



MATAFUEGOS  
FIRE EXTINGUISHERS

CILINDROS



MEMORIA TÉCNICA  
TECHNICAL MEMORY



LUIS PASQUINELLI E HIJOS S.A.

Saladillo 1884 - CP1712  
Buenos Aires, Argentina  
INDUSTRIA ARGENTINA



☎ 1146240067

📷 dragomatafuegos

📘 Matafuegos Drago

🌐 [www.dragomatafuegos.com](http://www.dragomatafuegos.com)

✉ [dragomatafuegos@dragomatafuegos.com](mailto:dragomatafuegos@dragomatafuegos.com)

En Luis Pasquinelli e Hijos s.a., como líderes en la fabricación de matafuegos y cilindros para gases del aire, nos enorgullece presentar nuestro exclusivo catálogo de repuestos. Cada uno de nuestros repuestos ha sido meticulosamente diseñado, producido y ensayado bajo las estrictas normas establecidas por IRAM para garantizar la seguridad y el funcionamiento óptimo de los equipos.

### IMPORTANTE

Es esencial comprender que la seguridad y el alto rendimiento de nuestros productos dependen en gran medida de la aptitud de sus componentes. Por lo tanto, es **imperativo** utilizar únicamente repuestos originales autorizados y recomendados por la empresa, para garantizar el correcto funcionamiento y mantener la validez de la garantía.

**La utilización de repuestos no autorizados afectara la garantia y puede poner en riesgo la seguridad y la eficacia de sus equipos.**

En nuestro catálogo, encontrará una exhaustiva lista de repuestos, cada uno con un número de parte detallado, especificaciones técnicas precisas y aplicaciones recomendadas. Este recurso fue creado para brindarle la información necesaria para una correcta selección y asegurarse de que sus equipos mantengan su rendimiento y seguridad óptimos en todo momento.

Luis Pasquinelli e hijos s.a. no presta servicios de recarga ni mantenimiento de extintores directamente, sino a travez de una red de distribuidores autorizados.

Nuestro catálogo específico de repuestos está diseñado para guiar a personal calificado en la selección adecuada de piezas y en la realización de la "Inspección, Mantenimiento y Recarga" exclusivamente de extintores.

La omisión de utilizar repuestos originales y aprobados por nuestra empresa o ignorar las instrucciones del manual de servicio podría ocasionar un mal funcionamiento y perdida de eficacia del extintor.

Desde Luis Pasquinelli e Hijos nos esforzamos al máximo para proporcionar información actualizada y precisa. Tenga en cuenta que la información contenida en este manual tecnico es lo más precisa y actualizada a la fecha de impresión, cualquier cambio posterior anulará la informacion aqui contenida.

Siempre es conveniente constatar los datos al momento de seleccionar un repuesto.

Empresa certificada con:



ISO  
9001



BUREAU  
VERITAS





# MATAFUEGOS MANUALES DE AGUA, AFFF, AGUA PULVERIZADA Y PARA COCINA PRESURIZADOS EN RECIPIENTE DE ALUMINIO SIN COSTURA

WATER, AFFF, WATER MIST AND KITCHEN PRESSURIZED  
FIRE EXTINGUISHERS IN ALUMINIUM RECIPENT

Tipo Type	Agua Water	Agua + AFFF Water + AFFF	Agua pulverizada Water mist	AK (cocinas) AK (kitchen)	AK (cocinas) AK (kitchen)
Capacidad (Litros) Capacity (Lts.)	10	10	10	6	10
Altura total (mm) Total height (mm)	720	650	650	490	576
Peso cargado (kg) * Weight loaded (kg) *	13.5	13.5	13.3	8.8 (1) o 10,1 (2)	13.6 (1) o 15,8 (2)
Altura del recipiente (mm) Recipient height (mm)	555	555	555	442	520
Ø recipiente (mm) Recipient Ø (mm)	184	184	184	152	184
Espesor del recipiente (mm) Recipient thickness (mm)	2.7	2.7	2.7	1	1.2
Rosca de la boca Mounth thread	M27 x 2				
Material de recipiente Recipient material	Aluminio Aluminium	Aluminio Aluminium	Aluminio Aluminium	Acero inoxidable Stainless steel	Acero inoxidable Stainless steel
Material de la válvula Valve material	Bronce Bronze				
Presión de prueba (Mpa) Test pressure (Mpa)	3.5				
Presión de trabajo (Mpa) Working pressure (Mpa)	1.4	1.4	1.4	0.8	0.8
Presión de rotura (Mpa) Breaking pressure (Mpa)	7 mínimo	7 mínimo	7 mínimo	7 mínimo	7 mínimo
Tipo de soporte Bracket type	Para colgar Mounting bracket				
Agente extintor Extinguisher agent type	Agua Water	AFFF	Agua bidesmineralizada De-ionized wattr	Solución acetato de K K acetate solution	Solución acetato de K K acetate solution
Tiempo de descarga (seg.) Discharge time (second)	60/65	60/65	50/55	35/40	53/57
Pintura exterior Outside painting	Polvo electrostático Electrostatic powder	Polvo electrostático Electrostatic powder	Polvo electrostático Electrostatic powder	Pulido Polished	Pulido Polished
Norma IRAM IRAM standard	3525	3527	3693	3500	3500
Caño de pesca Øe x e (mm) Siphon tube Øe x e(mm)	16 x 2 (plastico) 16 x 2 (plastic)				
Alcance del chorro (m) Discharge range (m)	9 mínimo	9 mínimo	n/a	n/a	n/a
Capacidad extintora Extinguishing capacity	2A	3A - 10B	2A - C	2A - K	2A - K
Manga Øe x Øi (mm) Hose width Øe x Øi (mm)	18 x 9				
Largo de manga (mm) Hose length (mm)	470	470	470	550	550
Página Page	12	13	14	15	15

\*Para extintores AK: el peso cargado varia según el agente con el que fue cargado, el cual puede ser Quimex cooking (1) o Demsa kitchen (2).

\*For AK fire extinguishers: the loaded weight varies depending on the agent with which it was loaded, which may be Quimex cooking (1) or Demsa kitchen (2).





## MATAFUEGO DE AFFF BAJO PRESIÓN

Nro. de producto 10599  
*Pressurized AFFF fire extinguishers*  
 Tipo: para fuegos clase AB  
*Type: for fire class AB*  
 Recipiente de aluminio  
*Aluminium recipient*  
 Capacidad: 10 litros  
*Capacity: 10 lts.*  
 Soporte para colgar  
*Mounting bracket*



Ítem	Nº de parte	Descripción
1	2409/5	Precinto de seguridad
2	2262/6	Manija superior para válvula de presurizados 2,5 - 5 - 10kg
3	2251/5	Terminal para matafuego manual de polvo, agua y HCFC
4	2357/9	Manija inferior para válvula de presurizados 2,5 - 5 - 10kg
5	1910/5	Válvula para matafuego presurizado 2,5 - 5 - 10kg (con manómetro)
6	2273/7	Manómetro de presión para 14 kg/cm <sup>2</sup>
7	2277/3	O'ring nitrilo para recipiente de 2,5 - 5 - 10kg
8	2266/2	O'ring nitrilo p/ vástago de válvula de presurizados grande
9	2132/9	Asiento de válvula presurizados grande
10	1248/9	Manguera completa para matafuegos AFFF
11	2265/3	Vástago para válvula de presurizado de 2,5 - 5 - 10kg
12	2271/9	Resorte válvula presurizados de 2,5 - 5 - 10
13	2420/8	Caño de pesca plástico para matafuegos de 10 litros
14	2664/4	Traba para válvula de mataf. CO <sub>2</sub> y presurizados especiales
15	1250/9	Tobera para matafuegos AFFF
16	2263/5	Remache para manija de válvula presurizados
17	1045/0	Recipiente de aluminio de 10kg/10 litros
18	2065/3	Suncho plástico para matafuegos presurizados y de CO <sub>2</sub>
19	2065/2	Soporte para manguera de matafuegos presurizados

*Luis Pasquinelli e hijos S.A.*

# Drago

